






## Techniques de tubage à l'avancement Casing Advancer Methods


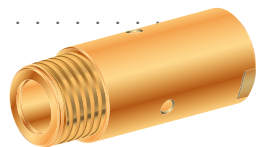

### ENTRAÎNEMENT PAR LE SABOT / SHOE DRIVE

Rotopercussion + outil excentrique Top Hammer + Eccentric Bit		Voir / See pages 151–153
Système ROTODIS Ø90 et Ø115 ROTODIS System Ø90 and Ø115		
Marteau fond de trou + outil excentrique Down-the-Hole Hammer + Eccentric Bit		Voir / See pages 154–164
Système SIM-CAS ROTODEX SIM-CAS ROTODEX System		
Marteau fond de trou + taillant à ailettes Down-the-Hole Hammer + Winged Bit		Voir / See pages 165–166
Système ADVANTIS ADVANTIS System		
Système FastDrill FastDrill System		

### ENTRAÎNEMENT PAR LA TÊTE / TOP DRIVE

Rotopercussion + outil excentrique Top Hammer + Eccentric Bit		Voir / See pages 169–170
Système ROTODIS Ø76 ROTODIS System Ø76		
Marteau fond de trou + outil excentrique Down-the-Hole Hammer + Eccentric Bit		Voir / See pages 171–182
Système SIM-CAS TOPDRIVE SIM-CAS TOPDRIVE System		

### SYSTÈME OD / OD SYSTEM

Rotary direct Direct Rotary		Voir / See pages 185–191
Rotary tige + tube (tête d'éjection) Rotary Rod/Tube System with Ejection Flushing Head		
Rotary tige + tube (baïonnette) Rod/Tube Rotary Bayonet System		
Roto-percussion Roto-percussion		Voir / See pages 196–200
Marteau hors trou ou fond de trou Top and Down-the-Hole Hammer		
Double tête Rotary - Rotary Rotary Double Head		Voir / See pages 201–202
Double tête Rotary - Roto-percussion Rotary-Roto-percussion Double Head		Voir / See pages 203–205



### 1 Entraînement par le sabot en Roto-percussion Rotary Shoe Drive

# ROTO-DIS 90

## R38

#### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit	
Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended	122.00 mm
Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted	90.00 mm

#### Pour extraction du tubage / For Casing Extraction :

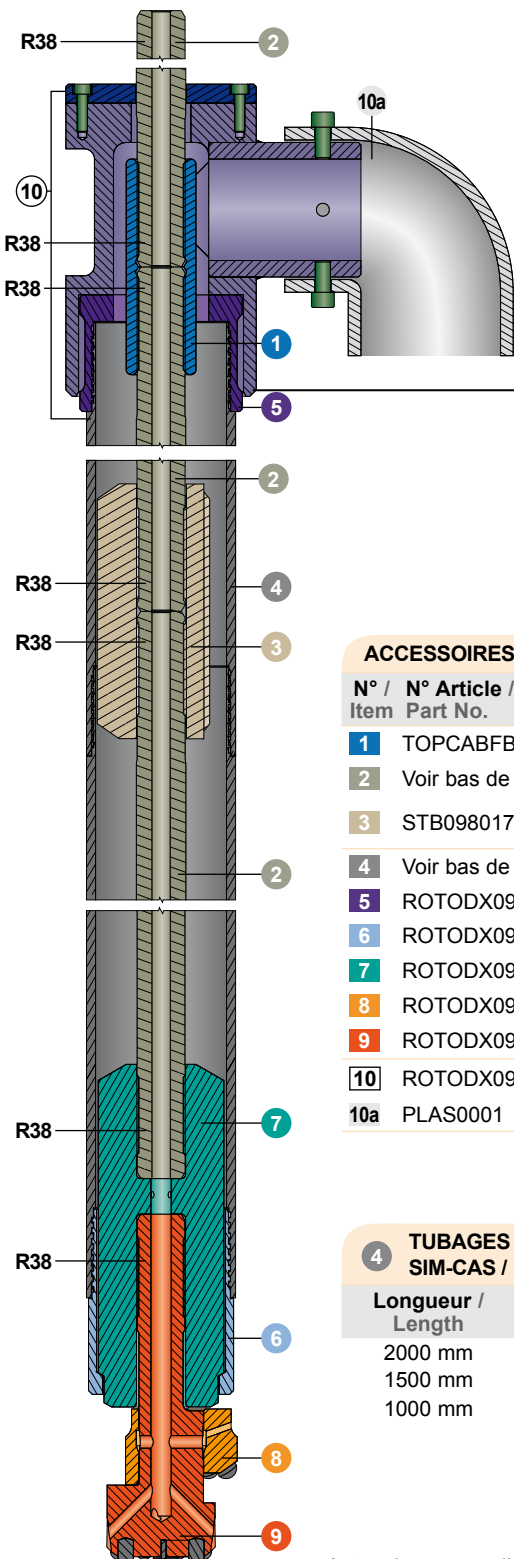
Touret de levage rotatif / Rotary Hoisting Swivel

Raccord de dé tubage / Extracting Coupling



HS025X090BRH  
HS050X090BRH

N° Article / Part No.	Description / Description
TDNK5X090BE50R38B	Raccord de dé tubage Odex 90 Droite Fem. x R38 Gauche Fem / Extracting Coupling ODEX 90 RH Box x R38 LH Box
TDNK5X090BE50R38P	Raccord de dé tubage Odex 90 Droite Mâle x R38 Gauche Mâle / Extracting Coupling ODEX 90 RH Box x R38 LH Pin



#### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / Item	N° Article / Part No.	Description / Description
1	TOPCABFBFI170	Manchon F x F - R38 x R38 / Coupling Sleeve B x B - R38 x R38
2	Voir bas de page / see below	Tiges / Rods
3	STB0980170R38B0R38B1	Stabilisateur Ø98 Nu, long. 170 mm R38 x R38 / Blank Stabilizer Ø98, long. 170 mm R38 x R38
4	Voir bas de page / see below	Tubage / Casing
5	ROTODX090005	Manchon d'adaptation traité / Heat Treated Adapting Sleeve
6	ROTODX090006	Sabot de tubage / Casing Shoe
7	ROTODX090007	Manchon guide / Guide Device
8	ROTODX090008	Aléueur / Reamer
9	ROTODX090009	Outil pilote / Pilot Bit
10	ROTODX090010	Tête d'éjection / Ejection Head
10a	PLAS0001	Manchon coudé / Outlet Bend

#### 4 TUBAGES / CASINGS 114.30 X 101.60 SIM-CAS / ROTODEX DROITE / RIGHT HAND

Longueur / Length	Mâle x Fem. / Pin x Box
2000 mm	OX114101200RHCD
1500 mm	OX114101150RHCD
1000 mm	OX114101100RHCD

#### 2 TIGES / EXTENSION RODS R38

Longueur / Length	Mâle x Mâle / Pin x Pin
2000 mm	TOPRLPPPF2000
1500 mm	TOPRLPPPF1500
1000 mm	TOPRLPPPF1000

↳ Voir fiche technique p.183  
See Data Sheet p.183

Autres longueurs disponibles / Other lengths available



# ROTO-DIS 90

## 1 Entraînement par le sabot en Roto-percussion Rotary Shoe Drive

### T45

#### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit

Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended

122.00 mm

Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted

90.00 mm

#### Pour extraction du tubage / For Casing Extraction :

Touret de levage rotatif /  
Rotary Hoisting Swivel

Raccord de dé tubage /  
Extracting Coupling

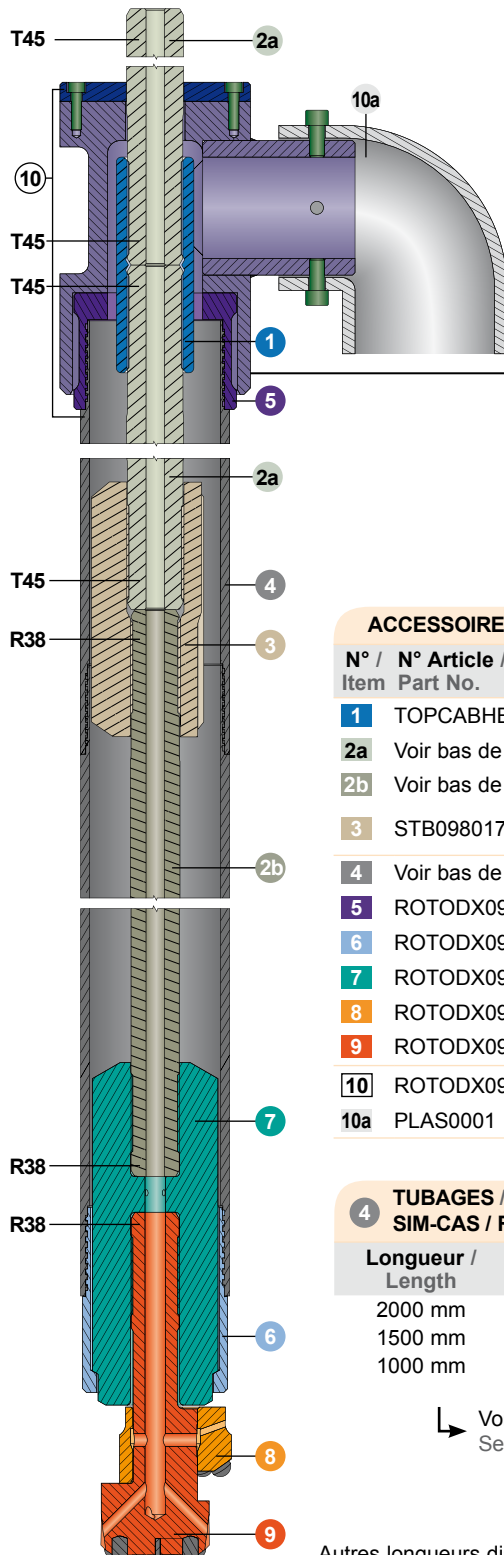


HS025X090BRH  
HS050X090BRH

N° Article /  
Part No.

Description /  
Description

TDNK5X090BF30T45B	Raccord de dé tubage Odex 90 Droite Fem. x T45 Gauche Fem / Extracting Coupling ODEX 90 RH Box x T45 LH Box
TDNK5X090BF30T45P	Raccord de dé tubage Odex 90 Droite Fem. x T45 Gauche Mâle / Extracting Coupling ODEX 90 RH Box x T45 LH Pin



#### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / Item	N° Article / Part No.	Description / Description
1	TOPCABHBHK210	Manchon F x F - T45 x T45 / Coupling Sleeve B x B - T45 x T45
2a	Voir bas de page / see below	Tiges / Rods
2b	Voir bas de page / see below	Tiges / Rods
3	STB0980170R38B0T45B1	Stabilisateur Ø98 Nu, long. 170 mm T45 x R38 / Blank Stabilizer Ø98, long. 170 mm T45 x R38
4	Voir bas de page / see below	Tubage / Casing
5	ROTODX090005	Manchon d'adaptation traité / Heat Treated Adapting Sleeve
6	ROTODX090006	Sabot de tubage / Casing Shoe
7	ROTODX090007	Manchon guide / Guide Device
8	ROTODX090008	Aléreur / Reamer
9	ROTODX090009	Outil pilote / Pilot Bit
10	ROTODX090010-T45	Tête d'éjection pour passage tige T45 / Ejection Head for T45 Rod
10a	PLAS0001	Manchon coudé / Outlet Bend

#### 4 TUBAGES / CASINGS 114.30 X 101.60 SIM-CAS / ROTODEX DROITE / RIGHT HAND

Longueur / Length	Mâle x Fem. / Pin x Box
2000 mm	OX114101200RHCD
1500 mm	OX114101150RHCD
1000 mm	OX114101100RHCD

#### 2a TIGES / EXTENSION RODS T45

Longueur / Length	Mâle x Mâle / Pin x Pin
2000 mm	TOPRMPHPH2000
1500 mm	TOPRMPHPH1500
1000 mm	TOPRMPHPH1000

#### 2b TIGES / EXTENSION RODS R38

Longueur / Length	Mâle x Mâle / Pin x Pin
2000 mm	TOPRLPPFF2000
1500 mm	TOPRLPPFF1500
1000 mm	TOPRLPPFF1000

↳ Voir fiche technique p.183  
See Data Sheet p.183

Autres longueurs disponibles / Other lengths available



### 1 Entraînement par le sabot en Roto-percussion Rotary Shoe Drive

# ROTO-DIS 115

## T45

#### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit	
Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended	147.00 mm
Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted	115.00 mm

#### Pour extraction du tubage / For Casing Extraction :

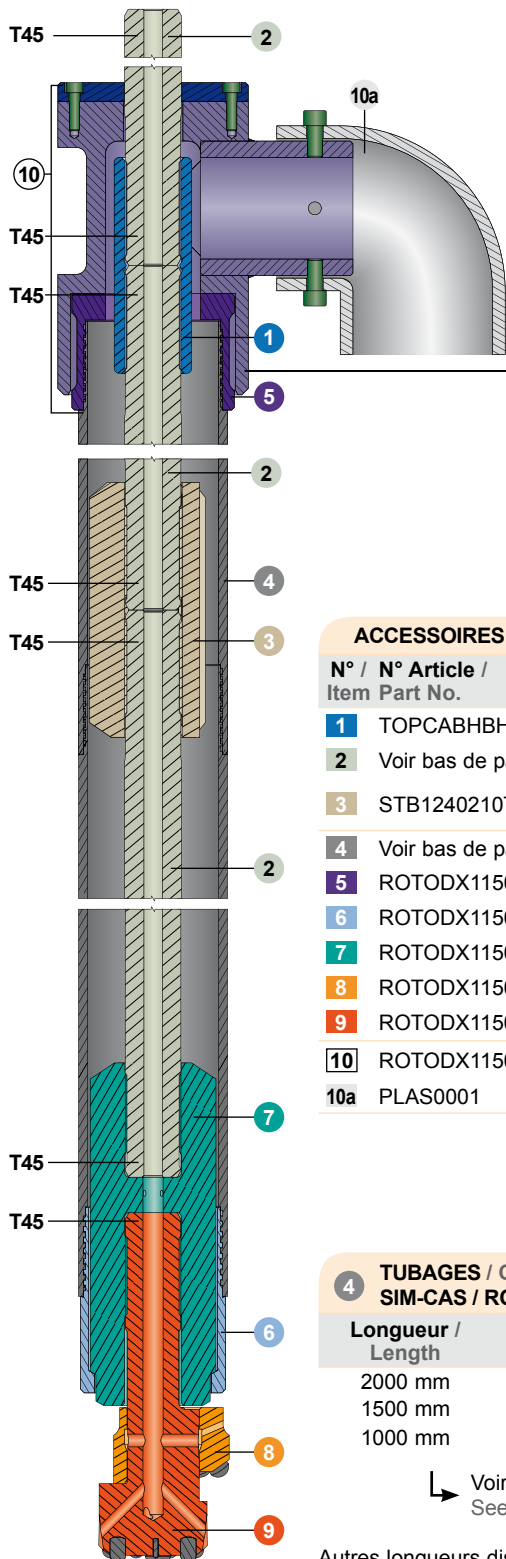
Touret de levage rotatif /  
Rotary Hoisting Swivel

Raccord de débagage /  
Extracting Coupling



HS025X115BRH  
HS050X115BRH

N° Article / Part No.	Description / Description
TDNNOX115BF30T45B	Raccord de débagage Odex 115 Droite Fem. x T45 Gauche Fem / Extracting Coupling ODEX 115 RH Box x T45 LH Box
TDNNOX115BF30T45P	Raccord de débagage Odex 115 Droite Fem. x T45 Gauche Mâle / Extracting Coupling ODEX 115 RH Box x T45 LH Pin



#### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / Item	N° Article / Part No.	Description / Description
1	TOPCABHBHK210	Manchon F x F - T45 x T45 / Coupling Sleeve B x B - T45 x T45
2	Voir bas de page / see below	Tiges / Rods
3	STB1240210T45B0T45B1	Stabilisateur Ø124 Nu, long. 210 mm T45 x T45 / Blank Stabilizer Ø124, long. 210 mm T45 x T45
4	Voir bas de page / see below	Tubage / Casing
5	ROTODX115005	Manchon d'adaptation traité / Heat Treated Adapting Sleeve
6	ROTODX115006	Sabot de tubage / Casing Shoe
7	ROTODX115007	Manchon guide / Guide Device
8	ROTODX115008	Aléreur / Reamer
9	ROTODX115009	Outil pilote / Pilot Bit
10	ROTODX115010	Tête d'éjection / Ejection Head
10a	PLAS0001	Manchon coudé / Outlet Bend

#### 4 TUBAGES / CASINGS 139.70 X 125.50 SIM-CAS / ROTODEX DROITE / RIGHT HAND

Longueur / Length	Mâle x Fem. / Pin x Box
2000 mm	OX139125200RHCD
1500 mm	OX139125150RHCD
1000 mm	OX139125100RHCD

#### 2 TIGES / EXTENSION RODS T45

Longueur / Length	Mâle x Mâle / Pin x Pin
2000 mm	TOPRMPHPH2000
1500 mm	TOPRMPHPH1500
1000 mm	TOPRMPHPH1000

↳ Voir fiche technique p.183  
See Data Sheet p.183

Autres longueurs disponibles / Other lengths available



# SIM-CAS ROTODEX

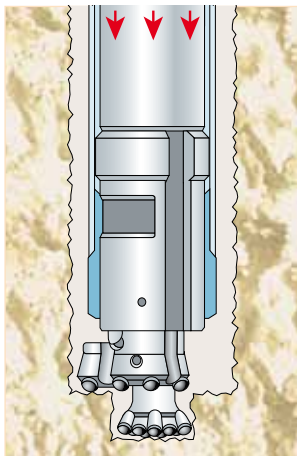
## 2 Tubage à l'avancement par le sabot SIM-CAS / ROTODEX

SIM-CAS / ROTODEX Shoe Drive  
Overburden Drilling System

### PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT / ADVANTAGES AND BENEFITS

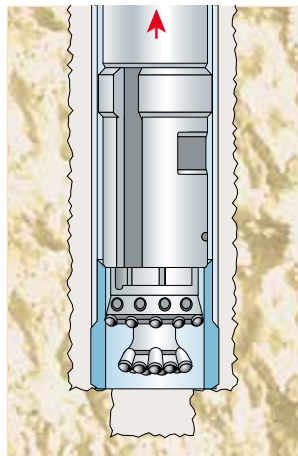
Le système SIM-CAS / ROTODEX fait partie des systèmes de tubage à l'avancement les plus performants du marché. Il permet de surmonter les problèmes de forage dans les formations friables où des risques importants d'éboulement existent. En effet grâce à ce système, le tubage se met en place tout en forant avec un marteau fond-de-trou traditionnel.

The SIM-CAS / ROTODEX continuous casing system was designed to overcome the problems of drilling in soft and loose conditions where a stable cased hole is required. The SIM-CAS / ROTODEX system achieves this by enabling the down-the-hole drill string and casing to be lowered simultaneously. A down-the-hole hammer is used, onto which is fitted a driver and a one-piece eccentric bit.



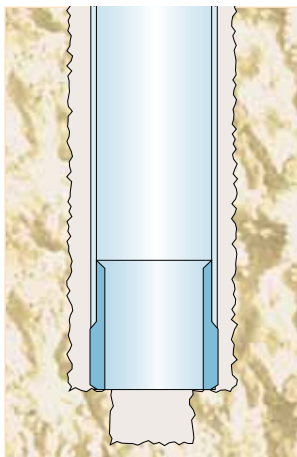
L'outil excentrique s'ouvre sur son plus grand diamètre pour forer un trou plus large que le diamètre du tubage.

Drilling into the ground, the eccentric bit rotates outwards to drill a larger diameter hole than the following casing.



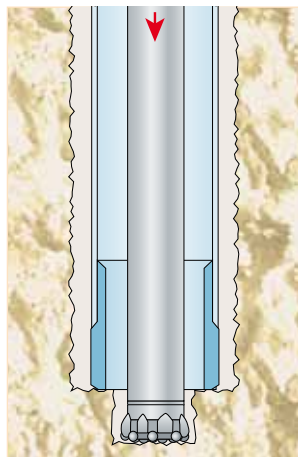
Une fois la profondeur souhaitée atteinte, le taillant excentrique se referme sur son plus petit diamètre pour remonter à travers le tubage.

After reaching the required cased depth the drill string is rotated in the opposite direction, causing the eccentric bit to be withdrawn into the casing.



Ainsi, tout le train de tige peut être retiré, laissant le tubage in situ.

This enables the entire drill string to be pulled out, leaving the casing in situ in the bedrock.



Le forage peut continuer en utilisant un outil fond-de-trou conventionnel.

Drilling can then be continued using a standard DTH button bit through the casing.



### 2 Tubage à l'avancement par le sabot SIM-CAS / ROTODEX

SIM-CAS / ROTODEX Shoe Drive Overburden  
Drilling System

# SIM-CAS ROTODEX

ENTRAÎNEMENT PAR LE SABOT DE TUBAGE / SHOE DRIVE



Ce système permet de placer le tubage in situ grâce à un épaulement sur le porte-outil qui transmet l'impact des frappes à un sabot soudé sur le tubage de fond.

This system permits the casing to be hammered into the ground. A shoulder on the driver impacts onto a shouldered casing shoe welded to the lead length of casing.



# HALCO

HALCO GROUP





# SIM-CAS ROTODEX

## 2 Tubage à l'avancement par le sabot SIM-CAS / ROTODEX SIM-CAS / ROTODEX Shoe Drive Overburden Drilling System

TABLEAU RÉCAPITULATIF DE GAMME / SUMMARY OF RANGE

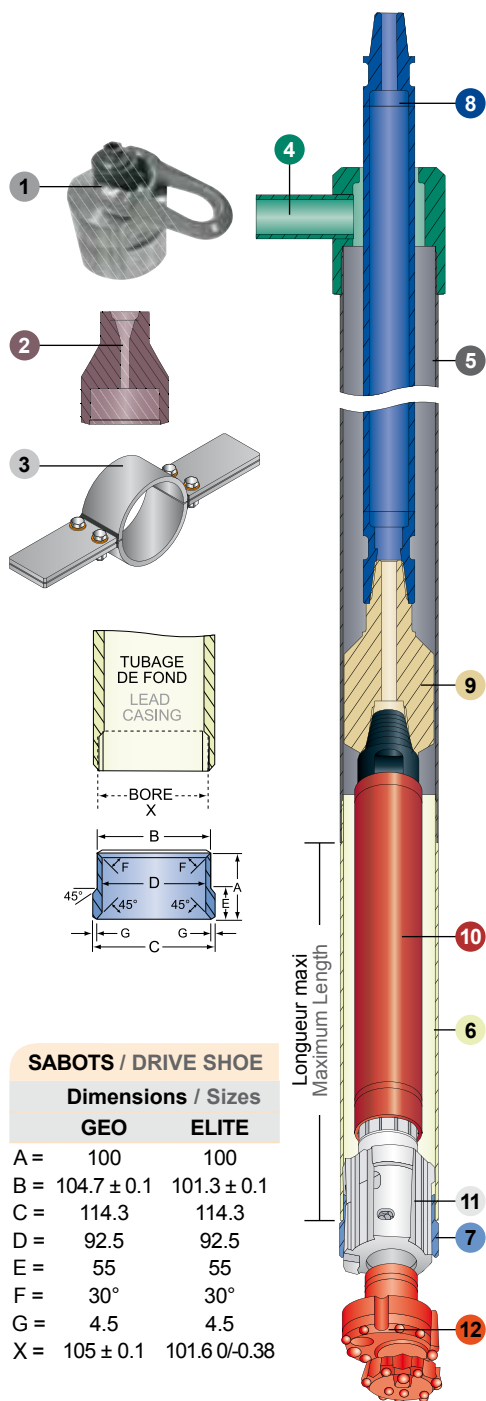
	Taille Marteau / Hammer Size	Ø Tiges / Rods (mm)	Ø Outil fermé / Locked Bit (mm)	Ø Outil ouvert / Open Bit (mm)	Ø Passage Sabot / Shoe Passing (mm)	Tubage à Gauche	
						GEO (laminé à chaud) (Hot Rolled)	ELITE (étiré à froid) (Cold Drawn)
SIM-CAS 33 - ROTODEX 90	3"	76	91	128	92.5	Ø114.3 x Ø103.1	Ø114.3 x Ø101.6
SIM-CAS 44 - ROTODEX 115	4"	76 88.9	115	155	117.5	Ø139.7 x Ø127	Ø139.7 x Ø125.5
SIM-CAS 55 - ROTODEX 140	5"	76 88.9	140	190	142	Ø168.3 x Ø155	Ø168.3 x Ø155
SIM-CAS 66 - ROTODEX 165	6"	114.3	165	219	168.5	Ø193.7 x Ø179.5	Tubes à nipples soudés : nous consulter Tubes with welded nipples: please consult us
SIM-CAS SUPER 66 - ROTODEX 190	6"	114.3	191	243	193	Ø219 x Ø203	
SIM-CAS 88 - ROTODEX 219	8"	114.3	218	282	220	Ø254 x Ø238	
SIM-CAS SUPER 88 - ROTODEX 240	8"	114.3	235	308	237	Ø273 x Ø253	
	Se reporter à la partie ROUGE du catalogue / See RED part of catalogue	Se reporter à la partie GRISE du catalogue / See GREY part of catalogue	Se reporter à la partie ROUGE du catalogue / See RED part of catalogue			Voir fiche technique p.183 See data sheet p.183.	





### 2 Entraînement par le sabot Shoe Drive

## SIM-CAS 33 ROTODEX-90



#### SABOTS / DRIVE SHOE

##### Dimensions / Sizes

	GEO	ELITE
A =	100	100
B =	104.7 ± 0.1	101.3 ± 0.1
C =	114.3	114.3
D =	92.5	92.5
E =	55	55
F =	30°	30°
G =	4.5	4.5
X =	105 ± 0.1	101.6 0/0.38

#### 8 TIGES / DRILL RODS

Longueur / Length	Ø76 X 6.35 2 3/8" API Reg M x F / P x B
3000 mm	RD0766238R300
2000 mm	RD0766238R200
1500 mm	RD0766238R150
1000 mm	RD0766238R100
750 mm	RD0766238R075
500 mm	RD0766238R050

#### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit	128.00 mm
Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended	91.00 mm
Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted	70 kN
Force de traction maxi au détubage (théorique) / Maximum Pullback Rating (theoretical)	900 Nm
Couple requis / Torque required - Minimum	20-30 t/min
Vitesse de rotation / Rotation speed	60 m
Profondeur de forage / Drilling depth	14 bar
Pression d'air / Air pressure - Maximum	

#### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / N° Article / Item Part No.	Description / Description
<b>1</b>	Touret de levage rotatif / Hoisting Swivel : HS025X090BLH 25 kN fem. gauche / 25 kN Box LH HS050X090BLH 50 kN fem. gauche / 50 kN Box LH
<b>2</b>	Raccord de détubage / Extracting Coupling : TDLK5X090BE50R38B ROTODEX 90 fem. gauche x R38 fem. gauche / ROTODEX 90 Box LH x R38 Box LH TDLK5X090BE50R38P ROTODEX 90 fem. gauche x R38 mâle gauche / ROTODEX 90 Box LH x R38 Pin LH TDMK5X090BI0238RB ROTODEX 90 fem. gauche x 2 3/8" API Reg fem. droite / ROTODEX 90 Box LH x 2 3/8" API Reg Box RH
<b>3</b>	Collier de tubage / Casing Clamp : CASIOHWCASCHD Pour tubage GEO ou ELITE Ø114.3 / For GEO or ELITE Casing Ø114.3
<b>4</b>	Tête d'éjection / Discharge Diverter Head : OX114101078CFLH Pour tubage GEO ou ELITE Ø114.3 / For GEO or ELITE Casing Ø114.3
<b>7</b>	Sabot de tubage à emboîter / Drive Shoe Spigot Type : SIMCAS33SHOE-G Pour tubage GEO / For GEO Casing SIMCAS33SHOE-E Pour tubage ELITE / For ELITE Casing SIMCAS33SHOE-ETTH ELITE traité / Treated ELITE
<b>9</b>	SRB099030238RP238RB1 Stabilisateur 2 3/8" API Reg mâle/fem. Ø99 long. utile 300 mm / Stabilizer 2 3/8" API Reg Pin/Box Ø99 Make-up Length 300 mm

#### 10 MARTEAU 3" - 2 3/8" API REG MÂLE / HAMMER 3" - 2 3/8" API REG PIN

N° / Item	N° Article / Part No.	Type / Type
	HALCO00600080	Mach 303 Emmanchement / Shank HALCO
	HALCO00600198	DART 350 Emmanchement / Shank IR DHD 3.5
<b>11</b>	SIMCAS33ENTRHLC SIMCAS33ENTRDHD	Porte-outil / Driver HALCO Porte-outil / Driver IR DHD 3.5
<b>12</b>	SIMCAS33OUTEXC	Outil excentrique / Eccentric Bit

Spécifications et pièces de rechange → Voir partie catalogue ROUGE  
Specifications and Spare Parts → See RED part of catalogue

#### 5 TUBAGES / CASINGS MÂLE X FEM. / PIN X BOX SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND

Longueur / Length	GEO Ø114.3 x Ø103.1	ELITE Ø114.3 x Ø101.6
3000 mm	OX114103300LH	OX114101300LHCD
2000 mm	OX114103200LH	OX114101200LHCD
1500 mm	OX114103150LH	OX114101150LHCD
1000 mm	OX114103100LH	OX114101100LHCD
750 mm	OX114103075LH	OX114101075LHCD
500 mm	OX114103050LH	OX114101050LHCD

#### 6 TUBAGES / CASINGS SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND

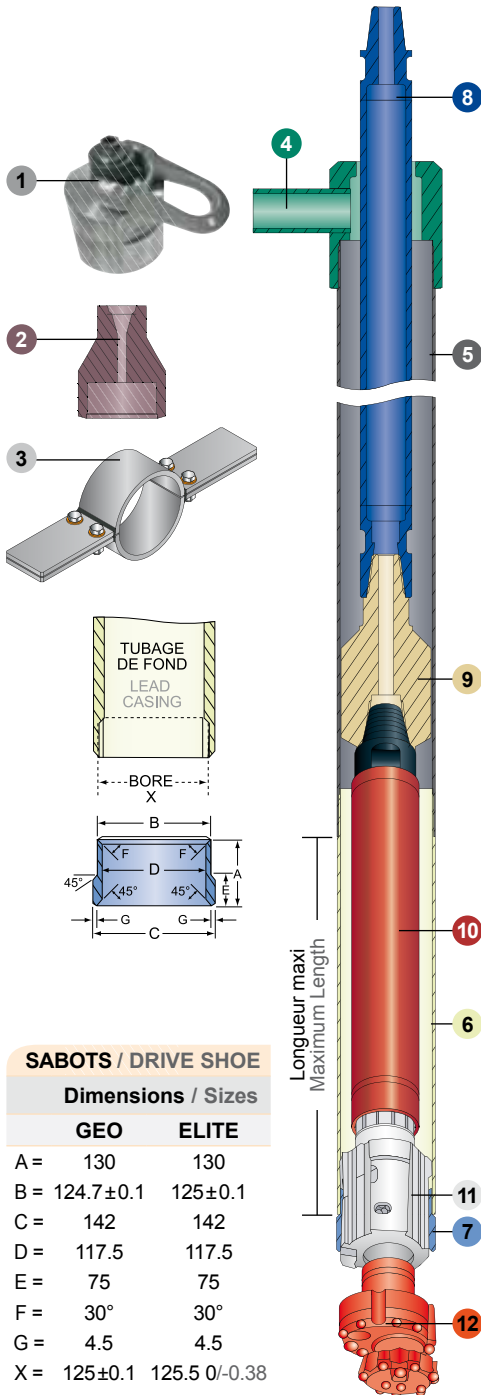
Tubage de fond (longueur maxi) / Lead Casing (max length)	OP114103075LH	OP114101075LHCD
--	---------------	-----------------





# SIM-CAS 44 ROTODEX-115

## 2 Entraînement par le sabot Shoe Drive



### SABOTS / DRIVE SHOE

#### Dimensions / Sizes

	GEO	ELITE
A =	130	130
B =	124.7±0.1	125±0.1
C =	142	142
D =	117.5	117.5
E =	75	75
F =	30°	30°
G =	4.5	4.5
X =	125±0.1	125.5 0/-0.38

### 8 TIGES / DRILL RODS

Longueur / Length	Ø76 X 6.35 2 3/8" API Reg M x F / P x B		Ø88.9 X 6.35 2 3/8" API Reg M x F / P x B	
	3000 mm	RD0766238R300	RD0896238R300	
2000 mm	RD0766238R200	RD0896238R200		
1500 mm	RD0766238R150	RD0896238R150		
1000 mm	RD0766238R100	RD0896238R100		
750 mm	RD0766238R075	RD0896238R075		
500 mm	RD0766238R050	RD0896238R050		

### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit	155.00 mm
Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended	115.00 mm
Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted	115.00 mm
Force de traction maxi au dévissage (théorique) / Maximum Pullback Rating (theoretical)	190 kN
Couple requis / Torque required - Minimum	2000 Nm
Vitesse de rotation / Rotation speed	20-25 t/min
Profondeur de forage / Drilling depth	100 m
Pression d'air / Air pressure - Maximum	14 bar

### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / Item	N° Article / Part No.	Description / Description
1	HS050X115BLH	Touret de levage rotatif / Hoisting Swivel : 50 kN fem. gauche / 50 kN Box LH
2	TDLN0X115BE50R38B	Raccord de dévissage / Extracting Coupling : ROTODEX 115 fem. gauche x R38 fem. gauche / ROTODEX 115 Box LH x R38 Box LH
	TDMN0X115BI00H55B	ROTODEX 115 fem. gauche x H55 fem. droite / ROTODEX 115 Box LH x H55 Box RH
	TDMN0X115BI0238IB	ROTODEX 115 fem. gauche x 2 3/8" API IF fem. droite / ROTODEX 115 Box LH x 2 3/8" API IF Box RH
	TDMN0X115BI0238RB	ROTODEX 115 fem. gauche x 2 3/8" API Reg fem. droite / ROTODEX 115 Box LH x 2 3/8" API Reg Box RH
	TDMN0X115BK5312RB	ROTODEX 115 fem. gauche x 3 1/2" API Reg fem. droite / ROTODEX 115 Box LH x 3 1/2" API Reg Box RH
3	CASI0PWCASCHD	Collier de tubage / Casing Clamp : Pour tubage / For Casing GEO ou / or ELITE Ø139.7
4	OX139125078CFLH	Tête d'éjection / Discharge Diverter Head : Pour tubage GEO ou ELITE, tige Ø76 / For GEO or ELITE Casing, Rod Ø76
	OX139125091CFLH	Pour tubage GEO ou ELITE, tige Ø88.9 / For GEO or ELITE Casing, Rod Ø88.9
7	SIMCAS44SHOE-G	Sabot de tubage à emboîter / Drive Shoe Spigot Type : Pour tubage GEO / For GEO Casing
	SIMCAS44SHOE-E	Pour tubage ELITE / For ELITE Casing
	SIMCAS44SHOE-ETTH	ELITE traité / Treated ELITE
9	SRB125030238RP238RB1	Stabilisateur 2 3/8" API Rg mâle/fem. Ø125 long. utile 300 mm / Stabilizer 2 3/8" API Rg Pin/Box Ø125 Make-up Length 300 mm

### 10 MARTEAU 4" - 2 3/8" API REG MÂLE / HAMMER 4" - 2 3/8" API REG PIN

N° / Item	N° Article / Part No.	Type / Type
	HALCO00600070	Mach 44 Emmanchement / Shank HALCO
	HALCO00600224	Super Dominator 400 Emmanchement / Shank HALCO
	HALCO00600258	Super Dominator 400 IR Emmanch. / Shank IR DHD 340A / COP44
	HALCO00600226	Super Dominator 400 M Emmanchement / Shank A35-15 (SD4)
11	SIMCAS44ENTRHLC	Porte-outil / Driver HALCO
	SIMCAS44ENTRDHD	Porte-outil / Driver IR DHD 340A / COP44
	SIMCAS44ENTRSD	Porte-outil / Driver SD4
12	SIMCAS44OUTEXC	Outil excentrique / Eccentric Bit

Spécifications et pièces de rechange → Voir partie catalogue ROUGE  
Specifications and Spare Parts → See RED part of catalogue

### 5 TUBAGES / CASINGS MÂLE X FEM. / PIN X BOX SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND

Longueur / Length	GEO Ø139.7 x Ø127	ELITE Ø139.7 x Ø125.5
3000 mm	OX139127300LH	OX139125300LHCD
2000 mm	OX139127200LH	OX139125200LHCD
1500 mm	OX139127150LH	OX139125150LHCD
1000 mm	OX139127100LH	OX139125100LHCD
750 mm	OX139127075LH	OX139125075LHCD
500 mm	OX139127050LH	OX139125050LHCD

### 6 TUBAGES / CASINGS SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND

Tubage fond (lg max) / Lead Casing (max lg)	OP139127095LH	OP139125095LHCD
---	---------------	-----------------

### 2 Entraînement par le sabot Shoe Drive

### SIM-CAS 55 ROTODEX-140

#### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit	190.00 mm
Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended	140.00 mm
Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted	140.00 mm
Force de traction maxi au dé tubage (théorique) / Maximum Pullback Rating (theoretical)	210 kN
Couple requis / Torque required - Minimum	3000 Nm
Vitesse de rotation / Rotation speed	15-20 t/min
Profondeur de forage / Drilling depth	100 m
Pression d'air / Air pressure - Maximum	14 bar

#### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / Item	N° Article / Part No.	Description / Description
1	HS050X140BLH HS150X140BLH	Touret de levage rotatif / Hoisting Swivel : 50 kN fem. gauche / 50 kN Box LH 150 kN fem. gauche / 150 kN Box LH
2	TDMP8X140BI00H55B TDMP8X140BI0238IB TDMP8X140BI0238RB TDMP8X140BK5312RB	Raccord de dé tubage / Extracting Coupling : ROTODEX 140 fem. gauche x H55 fem. droite / ROTODEX 140 Box LH x H55 Box RH ROTODEX 140 fem. gauche x 2 3/8" API IF fem. droite / ROTODEX 140 Box LH x 2 3/8" API IF Box RH ROTODEX 140 fem. gauche x 2 3/8" API Reg fem. droite / ROTODEX 140 Box LH x 2 3/8" API Reg Box RH ROTODEX 140 fem. gauche x 3 1/2" API Reg fem. droite / ROTODEX 140 Box LH x 3 1/2" API Reg Box RH
3	CASI0SWCASCHD	Collier de tubage / Casing Clamp : Pour tubage / For Casing GEO ou / or ELITE Ø168.3
4	OX168155078CFLH OX168155091CFLH	Tête d'éjection / Discharge Diverter Head : Pour tubage / For Casing GEO ou / or ELITE, tige Ø76 Pour tubage / For Casing GEO ou / or ELITE, tige Ø88.9
7	SIMCAS55SHOE-G SIMCAS55SHOE-E SIMCAS55SHOE-ETTH	Sabot de tubage à emboîter / Drive Shoe Spigot Type : Pour tubage GEO / For GEO Casing Pour tubage ELITE / For ELITE Casing ELITE traité / Treated ELITE
9	SRB154030238RP312RB1	Stabilisateur 2 3/8" API Reg mâle x 3 1/2" API Reg fem. Ø154.5 long. utile 300 mm / Stabilizer 2 3/8" API Reg Pin x 3 1/2" API Reg Box Ø154.5 Make-up Length 300 mm
10		MARTEAU 5" - 3 1/2" API REG MÂLE / HAMMER 5" - 3 1/2" API REG PIN

N° / Item	N° Article / Part No.	Type / Type
	HALCO00600046	Mach 50
	HALCO00600120	Emmanchement / Shank HALCO Dominator 500
	HALCO00600267	Emmanchement / Shank HALCO Dominator 500 IR
	HALCO00600135	Emmanch. / Shank IR DHD 350 / COP54 Dominator 500 M
11	SIMCAS55ENTRHALC SIMCAS55ENTRDHD SIMCAS55ENTRSD	Porte-outil / Driver HALCO Porte-outil / Driver IR DHD 350 / COP54 Porte-outil / Driver A43-15 (SD5)
12	SIMCAS55OUTEXC	Outil excentrique / Eccentric Bit

Spécifications et pièces de rechange → Voir partie catalogue ROUGE  
Specifications and Spare Parts → See RED part of catalogue

#### SABOTS / DRIVE SHOE

##### Dimensions / Sizes

	GEO	ELITE
A =	125	125
B =	157.7 ± 0.1	155 ± 0.1
C =	171	171
D =	143	143
E =	60	60
F =	45°	45°
G =	4.5	4.5
X =	158 ± 0.1	155.6 0/-0.45

#### 8 TIGES\* / DRILL RODS\*

Longueur / Length	Ø88.9 X 6.35 2 3/8" API Reg M x F / P x B
3000 mm	RD0896238R300
2000 mm	RD0896238R200
1500 mm	RD0896238R150
1000 mm	RD0896238R100
750 mm	RD0896238R075
500 mm	RD0896238R050

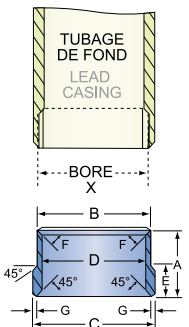
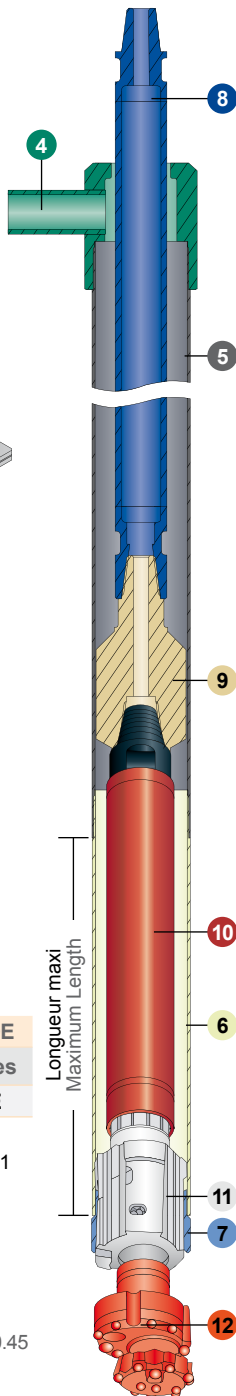
\* Tiges / Rods Ø 114,3 - 3 1/2" API REG :  
Nous consulter / Consult us

#### 5 TUBAGES / CASINGS MÂLE X FEM. / PIN X BOX SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND

Longueur / Length	GEO Ø168.3 x Ø155.6	ELITE Ø168.3 x Ø155.6
3000 mm	OX168155300LH	OX168155300LHCD
2000 mm	OX168155200LH	OX168155200LHCD
1500 mm	OX168155150LH	OX168155150LHCD
1000 mm	OX168155100LH	OX168155100LHCD
750 mm	OX168155075LH	OX168155075LHCD
500 mm	OX168155050LH	OX168155050LHCD

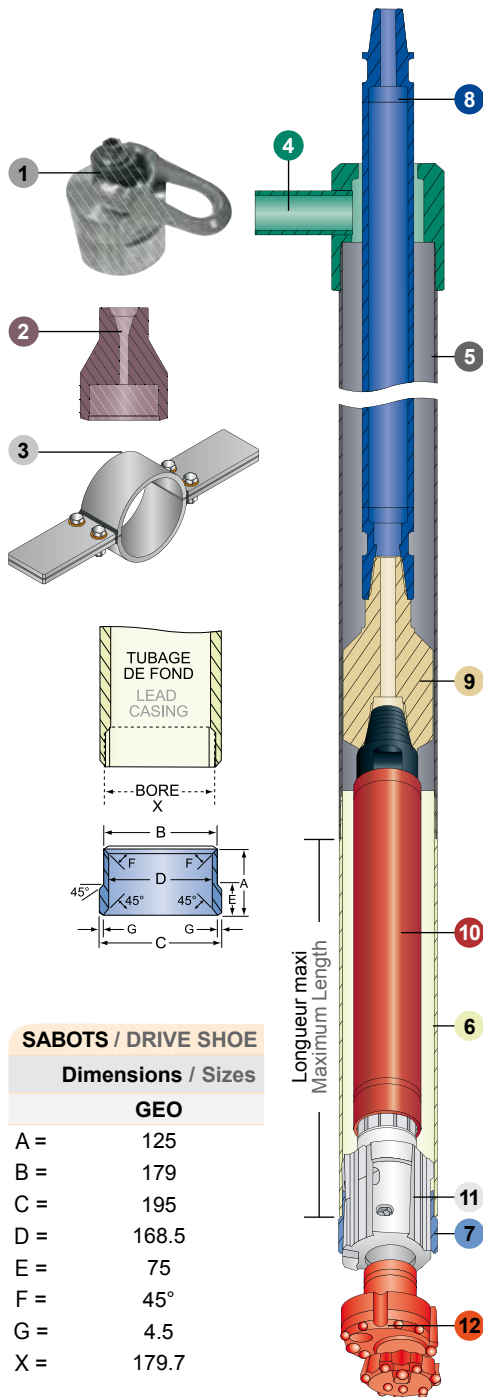
#### 6 TUBAGES / CASINGS SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND

Tubage de fond (longueur maxi) / Lead Casing (max length)	OP168155095LH	OP168155095LHCD
--	---------------	-----------------



# SIM-CAS 66 ROTODEX-165

## 2 Entraînement par le sabot Shoe Drive



### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit	
Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended	219.00 mm
Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted	165.00 mm
Force de traction maxi au dé tubage (théorique) / Maximum Pullback Rating (theoretical)	290 kN
Couple requis / Torque required - Minimum	4000 Nm
Vitesse de rotation / Rotation speed	15-20 t/min
Profondeur de forage / Drilling depth	100 m
Pression d'air / Air pressure - Maximum	14 bar

### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / Item	N° Article / Part No.	Description / Description
1	HS150X165BLH	Touret de levage rotatif / Hoisting Swivel : 150 kN fem. gauche / 150 kN Box LH
	HS200X165BLH	200 kN fem. gauche / 200 kN Box LH
2	TDMS4X165BI00H55B	Raccord de dé tubage / Extracting Coupling : ROTODEX 165 fem. gauche x H55 fem. droite / ROTODEX 165 Box LH x H55 Box RH
	TDMS4X165BI0238IB	ROTODEX 165 fem. gauche x 2 3/8" API IF fem. droite / ROTODEX 165 Box LH x 2 3/8" API IF Box RH
	TDMS4X165BI0238RB	ROTODEX 165 fem. gauche x 2 3/8" API Reg fem. droite / ROTODEX 165 Box LH x 2 3/8" API Reg Box RH
	TDMS4X165BK5312RB	ROTODEX 165 fem. gauche x 3 1/2" API Reg fem. droite / ROTODEX 165 Box LH x 3 1/2" API Reg Box RH
3	CASI0UWCASCHD	Collier de tubage / Casing Clamp : Pour tubage / For Casing Ø193.7
	OX193181116CFLH	Tête d'éjection / Discharge Diverter Head : Pour tubage / For Casing Ø193.7
7	SIMCAS66SHOE	Sabot de tubage à emboîter / Drive Shoe Spigot Type : Pour tubage GEO / For GEO Casing
	SIMCAS66SHOE-TTH	GEO traité / Treated GEO
9	SRB175030312RP312RB1	Stabilisateur 3 1/2" API Reg mâle/fem. Ø175 long. utile 300 mm / Stabilizer 3 1/2" API Reg Pin/Box Ø175 Make-up Length 300 mm

### 10 MARTEAU 6" - 3 1/2" API REG MÂLE / HAMMER 6" - 3 1/2" API REG PIN

N° / Item	N° Article / Part No.	Type / Type
	HALCO00600035	Mach 60 Emmanchement / Shank HALCO
	HALCO00600151	Dominator 600 SP Emmanchement / Shank HALCO
	HALCO00600094	Dominator 600 IR Emmanch. / Shank IR DHD 360 / COP64
	HALCO00600152	Dominator 600 SP Emmanchement / Shank A53-15 (SD6)
11	SIMCAS66ENTRHLC	Porte-outil / Driver HALCO
	SIMCAS66ENTRDHD	Porte-outil / Driver IR DHD 360 / COP64
	SIMCAS66ENTRSD	Porte-outil / Driver A53-15 (SD6)
12	SIMCAS66OUTEXC	Outil excentrique / Eccentric Bit

Spécifications et pièces de rechange → Voir partie catalogue ROUGE  
Specifications and Spare Parts → See RED part of catalogue

### 5 TUBAGES / CASINGS MÂLE X FEM. / PIN X BOX SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND \*

Longueur / Length	GEO Ø193.7 x Ø179.7
3000 mm	OX193181300LH
2000 mm	OX193181200LH
1500 mm	OX193181150LH
1000 mm	OX193181100LH
750 mm	OX193181075LH
500 mm	OX193181050LH

### 6 TUBAGES / CASINGS SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND \*

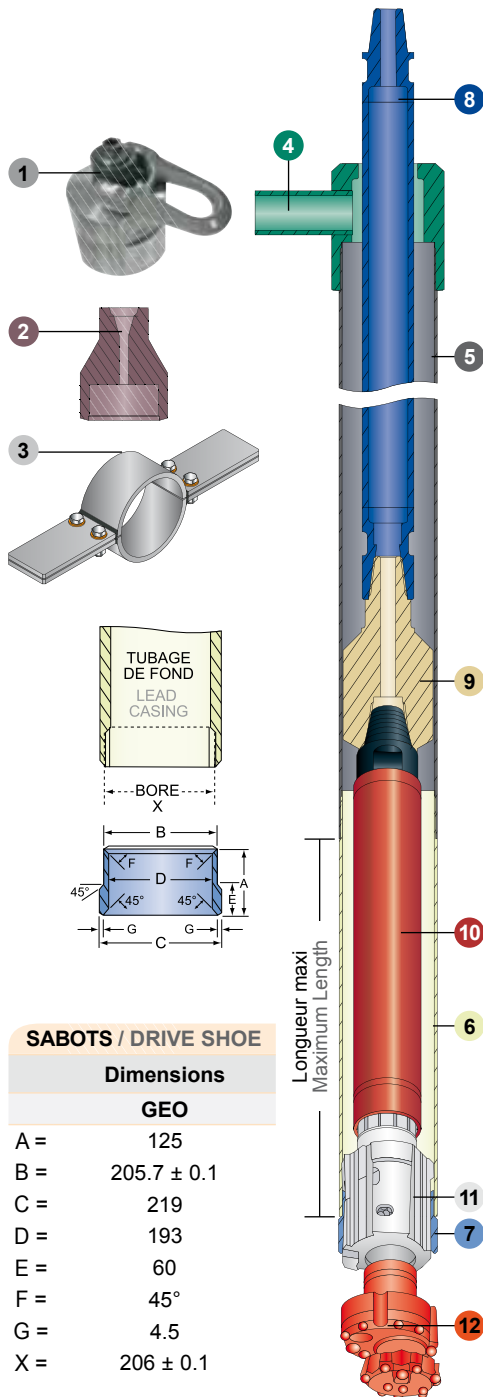
Tubage de fond (longueur maxi) / Lead Casing (max length)	OP193181100LH
--	---------------

\* Tiges / Rods Ø 140 - 3 1/2" API REG :  
Nous consulter / Consult us

\* Tubes à nipples soudés : nous consulter / Tubes with welded nipples: please consult us

### SIM-CAS SUPER 66 ROTODEX-190

## 2 Entraînement par le sabot Shoe Drive



#### SABOTS / DRIVE SHOE

##### Dimensions

##### GEO

A =	125
B =	205.7 ± 0.1
C =	219
D =	193
E =	60
F =	45°
G =	4.5
X =	206 ± 0.1

#### 8 TIGES\* / DRILL RODS\*

Longueur / Length	Ø114.3 X 6.35 3 1/2" API Reg M x F / P x B
3000 mm	RD1146312R300
2000 mm	RD1146312R200
1500 mm	RD1146312R150
1000 mm	RD1146312R100
750 mm	RD1146312R075
500 mm	RD1146312R050

\* Tiges / Rods Ø 140 – 3 1/2" API REG :  
Nous consulter / Consult us

#### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit	
Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended	243.00 mm
Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted	191.00 mm
Force de traction maxi au dé tubage (théorique) / Maximum Pullback Rating (theoretical)	375 kN
Couple requis / Torque required - Minimum	>5500 Nm
Vitesse de rotation / Rotation speed	10-15 t/min
Profondeur de forage / Drilling depth	100 m
Pression d'air / Air pressure - Maximum	14 bar

#### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / N° Article / Item Part No.	Description / Description
<b>1</b>	Touret de levage rotatif / Hoisting Swivel : HS1500CZWBLH 150 kN fem. gauche / 150 kN Box LH HS2000CZWBLH 200 kN fem. gauche / 200 kN Box LH
<b>2</b>	Raccord de dé tubage / Extracting Coupling : TDMU90CZWBK5312RB ZW fem. gauche x 3 1/2" API Reg fem. droite / ZW Box LH x 3 1/2" API Reg Box RH TDMU90CZWBK5312RP ZW fem. gauche x 3 1/2" API Reg mâle droite / ZW Box LH x 3 1/2" API Reg Pin RH
<b>3</b>	Collier de tubage / Casing Clamp : CASIOZWCASCHD Pour tubage / For Casing ZW
<b>4</b>	Tête d'éjection / Discharge Diverter Head : CASH0ZWCFLH Pour tubage / For Casing ZW
<b>7</b>	Sabot de tubage à emboîter / Drive Shoe Spigot Type : SIMCASSUP66SHOE Pour tubage GEO / For GEO Casing SIMCASSUP66SHOE-TTH GEO traité / Treated GEO
<b>9</b>	SRB195030312RP312RB1 Stabilisateur 3 1/2" API Reg mâle/fem. Ø195 long. utile 300 mm / Stabilizer 3 1/2" API Reg Pin/Box Ø195 Make-up Length 300 mm
<b>10</b>	<b>MARTEAU 6" – 3 1/2" API REG MÂLE / HAMMER 6" – 3 1/2" API REG PIN</b>
	N° / N° Article / Item Part No. Type / Type
	HALCO00600035 Mach 60
	HALCO00600151 Emmanchement / Shank HALCO Dominator 600 SP
	HALCO00600094 Emmanchement / Shank HALCO Dominator 600 IR
	HALCO00600152 Emmanch. / Shank IR DHD 360 / COP64 Dominator 600 SP
	Emmanch. / Shank A53-15 (SD6)
<b>11</b>	SIMCASSUP66ENTRHALC Porte-outil / Driver HALCO
	SIMCASSUP66ENTRDHD Porte-outil / Driver IR DHD 360 / COP64
	SIMCASSUP66ENTRSD Porte-outil / Driver A53-15 (SD6)
<b>12</b>	SIMCASSUP66OUTEXC Outil excentrique / Eccentric Bit

Spécifications et pièces de rechange → Voir partie catalogue ROUGE  
Specifications and Spare Parts → See RED part of catalogue

#### 5 TUBAGES ZW À GAUCHE / LEFT HAND ZW CASINGS Ø219.10 x Ø203.20 \*

Longueur / Length	Mâle x Fem. / Pin x Box
3000 mm	CASH0ZWLH300MG
2000 mm	CASH0ZWLH200MG
1500 mm	CASH0ZWLH150MG
1000 mm	CASH0ZWLH100MG
750 mm	CASH0ZWLH075MG
500 mm	CASH0ZWLH050MG

#### 6 TUBAGES À GAUCHE / LEFT HAND CASINGS \*

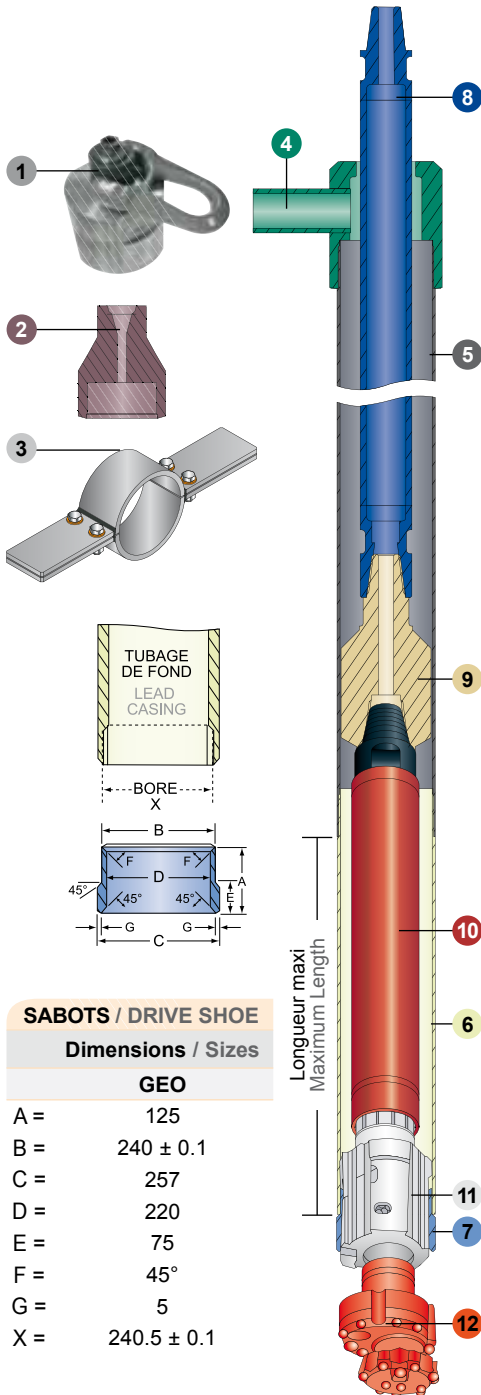
Tubage de fond (longueur maxi) / Lead Casing (max length)	OP219203100LH
--	---------------

\* Tubes à nipples soudés : nous consulter / Tubes with welded nipples: please consult us



# SIM-CAS 88 ROTODEX-219

## 2 Entraînement par le sabot Shoe Drive



### SABOTS / DRIVE SHOE

#### Dimensions / Sizes

#### GEO

A =	125
B =	240 ± 0.1
C =	257
D =	220
E =	75
F =	45°
G =	5
X =	240.5 ± 0.1

### 8 TIGES\* / DRILL RODS\*

Longueur / Length  
Ø114.3 X 6.35  
3 1/2" API Reg  
M x F / P x B

3000 mm	RD1146312R300
2000 mm	RD1146312R200
1500 mm	RD1146312R150
1000 mm	RD1146312R100
750 mm	RD1146312R075
500 mm	RD1146312R050

\* Tiges / Rods Ø 140 – 3 1/2" API REG :  
Nous consulter / Consult us

### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit	
Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended	282.00 mm
Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted	218.00 mm
Force de traction maxi au dé tubage (théorique) / Maximum Pullback Rating (theoretical)	320 kN
Couple requis / Torque required - Minimum	>5500 Nm
Vitesse de rotation / Rotation speed	15-20 t/min
Profondeur de forage / Drilling depth	100 m
Pression d'air / Air pressure - Maximum	14 bar

### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / Item	N° Article / Part No.	Description / Description
1	HS200X219BLH	Touret de levage rotatif / Hoisting Swivel : 200 kN fem. gauche / 200 kN Box LH
2	TDMY4X219B312RB TDMY4X219B312RP	Raccord de dé tubage / Extracting Coupling : ROTODEX 219 fem. gauche x 3 1/2" API Reg fem. droite / ROTODEX 219 Box LH x 3 1/2" API Reg Box RH ROTODEX 219 fem. gauche x 3 1/2" API Reg mâle droite / ROTODEX 219 Box LH x 3 1/2" API Reg Pin RH
3	OX254000CLAMP	Collier de tubage / Casing Clamp : Pour tubage / For Casing Ø254
4	OX254238116CFLH	Tête d'éjection / Discharge Diverter Head : Pour tubage / For Casing Ø254
7	SIMCAS88SHOE SIMCAS88SHOE-TTH	Sabot de tubage à emboîter / Drive Shoe Spigot Type : Pour tubage GEO / For GEO Casing GEO traité / Treated GEO
9	SRB232030312RP412RB1	Stabilisateur 3 1/2" API Reg mâle x 4 1/2" API Reg fem. Ø232 long. utile 300 mm / Stabilizer 3 1/2" API Reg Pin x 4 1/2" API Reg Box Ø232 Make-up Length 300 mm

### 10 MARTEAU 8" – 4 1/2" API REG MÂLE / HAMMER 8" – 4 1/2" API REG PIN

N° / Item	N° Article / Part No.	Type / Type
	HALCO00600310	Dominator 800 SP Emmanchement / Shank HALCO
	HALCO00600312	Dominator 880 SP Emmanchement / Shank IR DHD 380
	HALCO00600308	Dominator 800 SP Emmanchement / Shank A63-15 (SD8)
11	SIMCAS88ENTRHALC SIMCAS88ENTRDHD SIMCAS88ENTRSD	Porte-outil / Driver HALCO Porte-outil / Driver IR DHD 380 Porte-outil / Driver A63-15 (SD8)
12	SIMCAS88OUTEXC	Outil excentrique / Eccentric Bit

Spécifications et pièces de rechange → Voir partie catalogue ROUGE  
Specifications and Spare Parts → See RED part of catalogue

### 5 TUBAGES / CASINGS

#### SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND Ø254 x Ø238

Longueur / Length	Mâle x Fem. / Pin x Box
3000 mm	OX254238300LH
2000 mm	OX254238200LH
1500 mm	OX254238150LH
1000 mm	OX254238100LH
750 mm	OX254238075LH
500 mm	OX254238050LH

### 6 TUBAGES / CASINGS SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND \*

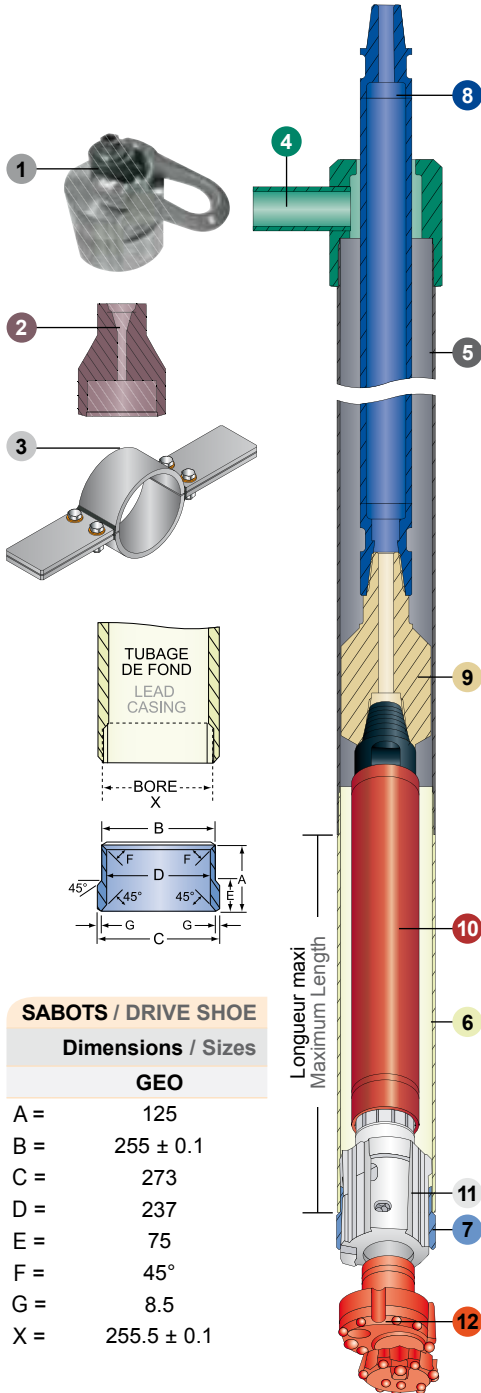
Tubage de fond (longueur maxi) / Lead Casing (max length)	OP254238110LH
--	---------------

\* Tubes à nipples soudés : nous consulter / Tubes with welded nipples: please consult us



### 2 Entraînement par le sabot Shoe Drive

# SIM-CAS SUPER 88 ROTODEX-240



#### SABOTS / DRIVE SHOE

##### Dimensions / Sizes

##### GEO

A =	125
B =	255 ± 0.1
C =	273
D =	237
E =	75
F =	45°
G =	8.5
X =	255.5 ± 0.1

#### 8 TIGES\* / DRILL RODS\*

Longueur / Length	Ø114.3 X 6.35 3/2" API Reg M x F / P x B
3000 mm	RD1146312R300
2000 mm	RD1146312R200
1500 mm	RD1146312R150
1000 mm	RD1146312R100
750 mm	RD1146312R075
500 mm	RD1146312R050

\* Tiges / Rods Ø 140 – 3/2" API REG :  
Nous consulter / Consult us

#### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit	
Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended	308.00 mm
Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted	235.00 mm
Force de traction maxi au dé tubage (théorique) / Maximum Pullback Rating (theoretical)	460 kN
Couple requis / Torque required - Minimum	>5500 Nm
Vitesse de rotation / Rotation speed	10-15 t/min
Profondeur de forage / Drilling depth	100 m
Pression d'air / Air pressure - Maximum	14 bar

#### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / N° Article / Item Part No.	Description / Description
<b>1</b> HS200X240BLH	Touret de levage rotatif / Hoisting Swivel : 200 kN fem. gauche / 200 kN Box LH
<b>2</b> TDMZA3X240B312RB	Raccord de dé tubage / Extracting Coupling : ROTODEX 240 fem. gauche x 3/2" API Reg fem. droite / ROTODEX 240 Box LH x 3/2" API Reg Box RH
<b>2</b> TDMZA3X240B312RP	ROTODEX 240 fem. gauche x 3/2" API Reg mâle droite / ROTODEX 240 Box LH x 3/2" API Reg Pin RH
<b>3</b> OX273000CLAMP	Collier de tubage / Casing Clamp : Pour tubage / For Casing Ø273
<b>4</b> OX273253116CFLH	Tête d'éjection / Discharge Diverter Head : Pour tubage / For Casing Ø273
<b>7</b> SIMCASSUP88SHOE SIMCASSUP88SHOE-TTH	Sabot de tubage à emboîter / Drive Shoe Spigot Type : Pour tubage GEO / For GEO Casing GEO traité / Treated GEO
<b>9</b> SRB265030312RP412RB1	Stabilisateur 3/2" API Reg mâle x 4/2" API Reg fem. Ø265 long. utile 300 mm / Stabilizer 3/2" API Reg Pin x 4/2" API Reg Box Ø265 Make-up Length 300 mm

#### 10 MARTEAU 8" – 4/2" API REG MÂLE / HAMMER 8" – 4/2" API REG PIN

N° / Item	N° Article / Part No.	Type / Type
	HALCO00600310	Dominator 800 SP Emmanchement / Shank HALCO
	HALCO00600312	Dominator 880 SP Emmanchement / Shank IR DHD 380
	HALCO00600308	Dominator 800 SP Emmanchement / Shank A63-15 (SD8)
<b>11</b>	SIMCASSUP88ENTRHALC SIMCASSUP88ENTRDHD SIMCASSUP88ENTRSD	Porte-outil / Driver HALCO Porte-outil / Driver IR DHD 380 Porte-outil / Driver A63-15 (SD8)
<b>12</b>	SIMCASSUP88OUTEXC	Outil excentrique / Eccentric Bit

Spécifications et pièces de rechange → Voir partie catalogue ROUGE  
Specifications and Spare Parts → See RED part of catalogue

#### 5 TUBAGES / CASINGS

##### SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND \* Ø273 x Ø253

Longueur / Length	Mâle x Fem. / Pin x Box
3000 mm	OX273253300LH
2000 mm	OX273253200LH
1500 mm	OX273253150LH
1000 mm	OX273253100LH
750 mm	OX273253075LH
500 mm	OX273253050LH

#### 6 TUBAGES / CASINGS SIM-CAS / ROTODEX GAUCHE / LEFT HAND \*

Tubage de fond (longueur maxi) / Lead Casing (max length)	OP273253110LH
--	---------------

\* Tubes à nipples soudés : nous consulter / Tubes with welded nipples: please consult us



## SIM-CAS

## 2 SIM-CAS mode d'emploi pour l'entraînement par le sabot

### SIM-CAS Shoe Drive Operation Hints

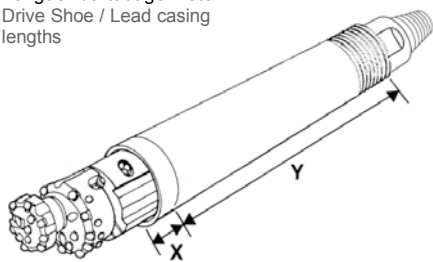


Il est essentiel d'exécuter une soudure parfaite entre le sabot et le tubage d'entraînement afin de réduire le risque de rupture de la soudure lors du forage.

It is essential to provide a good weld between the casing shoe and lead casing, in order to minimise the chances of the shoe being hammered off the lead casing during the drilling operation.

#### LONGUEUR DU TUBAGE ET SABOT D'ENTRAÎNEMENT / MAKE-UP LENGTHS — SHOE DRIVE SYSTEM

Entraînement par le sabot /  
Longueur du tubage fileté  
Drive Shoe / Lead casing  
lengths



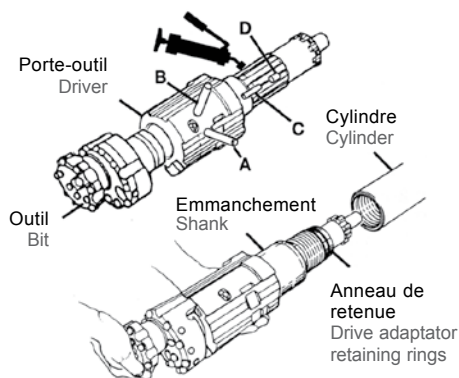
SIM-CAS 33  
SIM-CAS 44  
SIM-CAS 55  
SIM-CAS 66  
SIM-CAS Super 66  
SIM-CAS 88  
SIM-CAS Super 88

#### SABOT EMBOÎTAGE SPIGOT TYPE SHOE

X	Y maxi*
55 mm	820 mm
75 mm	1020 mm
60 mm	1020 mm
75 mm	1070 mm
60 mm	1100 mm
75 mm	1200 mm
75 mm	1200 mm

\* Longueur maximum hors-tout du tubage de fond soudé sur le sabot pour accéder aux méplats du marteau /  
Max overall length of lead casing welded to shoe allowing acces to hammer flats

#### ASSEMBLAGE OUTIL/MARTEAU/PORTE-OUTIL / ASSEMBLY OF ECCENTRIC BIT AND HAMMER/DRIVE ADAPTER



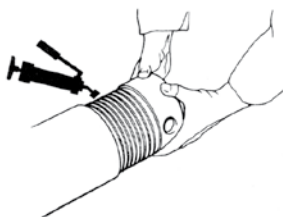
Pour assembler l'outil dans le porte-outil, il faut procéder de la manière suivante :

- Placer l'outil dans le porte-outil.
- Insérer la goupille courte (A).
- Insérer la goupille longue (B).
- Insérer la goupille spiralée (C).
- Insérer la goupille de retenue (D).
- Graisser les rainures du porte-outil avec une graisse à base de cuivre et placez sur le porte-outil les anneaux de maintien (demi-lune) et la douille porte-taillant.
- Visser l'assemblage dans le cylindre du marteau.

To assemble the eccentric bit into the driver, proceed as follows :

- Fit eccentric bit into driver.
- Insert short cross pin (A).
- Insert long cross pin (B).
- Insert spiral retaining pin (C).
- Insert retaining pin (D).
- Grease the driver adapter splines with copper or lead based grease and slide the chuck and bit retaining rings onto the drive adapter shaft.
- Screw the whole assembly into the hammer cylinder.

#### PROTECTEUR DU FILETAGE DU TUBAGE / CASING THREAD PROTECTOR



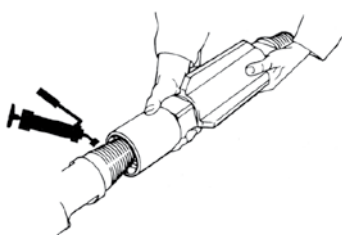
Protégez toujours les filetages de vos tubages avec des protecteurs de filetage.

Graissez systématiquement vos filetages avec de la graisse à base de cuivre.

When preparing threaded casing for assembly, a casing thread protector should be fitted to the female thread of the casing to protect the thread from exhaust debris, if a hood is not fitted.

Grease the thread with copper or lead based grease and screw into the casing.

#### STABILISATEUR / STABILIZER



Graissez le filetage de tête du marteau (avec une graisse à base de cuivre).

Vissez le stabilisateur sur le filetage de tête de marteau.

Faites glisser l'assemblage outil-marteau-stabilisateur dans le tubage d'entraînement en vérifiant bien que l'outil excentrique soit en position refermée.

Le train de tige est maintenant prêt pour être vissé sur la tête de rotation. Vous pouvez commencer à forer.

Grease the hammer top adaptor threads with copper or lead based grease and screw the guide tube onto the hammer top adaptor.

Slide hammer and stabilizer assembly into the top of the lead casing, ensuring that reamer is in the retracted position.

The lead string is now ready to be winched on to the drill rig mast so that drilling can commence.



### 3 Tubage à l'avancement ADVANTIS ADVANTIS Overburden Drilling System



Le système ADVANTIS réalise des forages stables et équilibrés dans diverses formations de surface pouvant s'ébouler.

Il s'agit d'une technologie de pointe en comparaison avec les méthodes de forage des outils excentriques.

Le fonctionnement réside sur l'ouverture de deux à quatre ailettes connectées au marteau fond-de-trou.

The ADVANTIS system achieves stable and balanced drilling in various collapsing overburden formations.

This is an advanced technology compared with other eccentric drilling methods.

Its consist of two to four wings connected to the down-the-hole hammer.



### LE TUBAGE À L'AVANCEMENT ÉQUILIBRÉ THE BALANCED OVERBURDEN DRILLING SYSTEM

Modèle / Model	Taille / Size	Type / Type	Ø de l'outil / Bit Ø (mm)		Ø Epaulement (mm) / Shoulder Ø (mm)	Code art. sabot standard / Part No. Standard Shoe
			Ouvert / Extended	Fermé / Retracted		
ADVANTIS-5B	116	2 Wings	156.0	117.0	123.7	ADVANTIS05BSABE
ADVANTIS-6B	140	2 Wings	190.5	141.0	150.8	ADVANTIS06BSABE
ADVANTIS-7B	165	2 Wings	222.2	167.0	176.2	ADVANTIS07BSABE
ADVANTIS-8B	190	3 Wings	254.0	189.0	201.6	ADVANTIS08BSABE
ADVANTIS-9B	215	3 Wings	279.4	219.0	235.0	ADVANTIS09BSABE
ADVANTIS-10B	240	3 Wings	295.0	235.0	251.2	ADVANTIS10BSABE
ADVANTIS-12B	280	3 Wings	335.0	281.5	299.0	ADVANTIS12BSABE
ADVANTIS-14B	320	3 Wings	373.0	320.0	333.0	ADVANTIS14BSABE
ADVANTIS-16B	365	3 Wings	425.0	363.0	384.0	ADVANTIS16BSABE
ADVANTIS-18B	410	3 Wings	478.0	410.0	432.0	ADVANTIS18BSABE
ADVANTIS-20B	460	4 Wings	530.0	455.0	480.0	ADVANTIS20BSABE
ADVANTIS-22B	510	4 Wings	581.0	506.0	520.0	ADVANTIS22BSABE
ADVANTIS-24B	560	4 Wings	632.0	557.0	581.0	ADVANTIS24BSABE
ADVANTIS-26B	610	4 Wings	685.0	603.0	631.0	ADVANTIS26BSABE
ADVANTIS-28B	660	4 Wings	737.0	652.0	682.0	ADVANTIS28BSABE
ADVANTIS-30B	710	4 Wings	784.0	706.0	733.0	ADVANTIS30BSABE
ADVANTIS-32B	750	4 Wings	850.0	748.0	782.0	ADVANTIS32BSABE
ADVANTIS-34B	810	4 Wings	886.0	808.0	834.0	ADVANTIS34BSABE

Modèle / Model	Largeur Alésage (mm) / Over Cut (mm)	Taille du Tubage / Casing Size (mm)		Epaisseur / Thickness	Type de marteau recommandé / Suitable Hammer Type
		Ø Ext. / O.D.	Ø Int. / I.D.		
ADVANTIS-5B	8.2	139.7	125.0	7.35	4"
ADVANTIS-6B	11.1	168.2	155.2	6.5	5"
ADVANTIS-7B	14.3	193.6	178.4	7.6	6"
ADVANTIS-8B	17.5	219.0	203.8	7.6	8"
ADVANTIS-9B	12.7	254.0	241.2	6.4	8"
ADVANTIS-10B	19	273.0	254.6	9.2	8"
ADVANTIS-12B	8.3	318.5	305.7	6.4	10"
ADVANTIS-14B	8.7	355.6	336.6	9.5	12"
ADVANTIS-16B	9.3	406.4	387.4	9.5	12"
ADVANTIS-18B	10.4	457.2	435.0	11.1	12"
ADVANTIS-20B	11	508.0	482.6	12.7	18"
ADVANTIS-22B	11.1	558.8	533.4	12.7	18"
ADVANTIS-24B	11.2	609.6	584.2	12.7	18"
ADVANTIS-26B	12.3	660.4	635.0	12.7	24"
ADVANTIS-28B	12.9	711.2	685.8	12.7	24"
ADVANTIS-30B	11	762.0	736.6	12.7	24"
ADVANTIS-32B	18.6	812.8	787.4	12.7	24"
ADVANTIS-34B	11.2	863.6	838.2	12.7	30"

Autres dimensions possibles suivant Ø des tubages. Nous consulter / Other sizes available according to casing Ø. Please consult us.







### 3 Tubage à l'avancement ADVANTIS ADVANTIS Overburden Drilling System



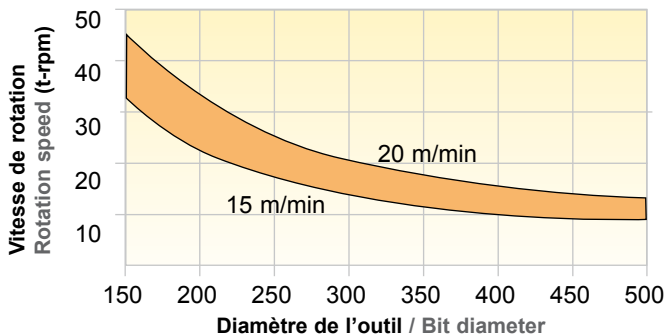
#### PARAMÈTRES DE FORAGE / DRILLING PARAMETERS

##### VITESSE DE ROTATION

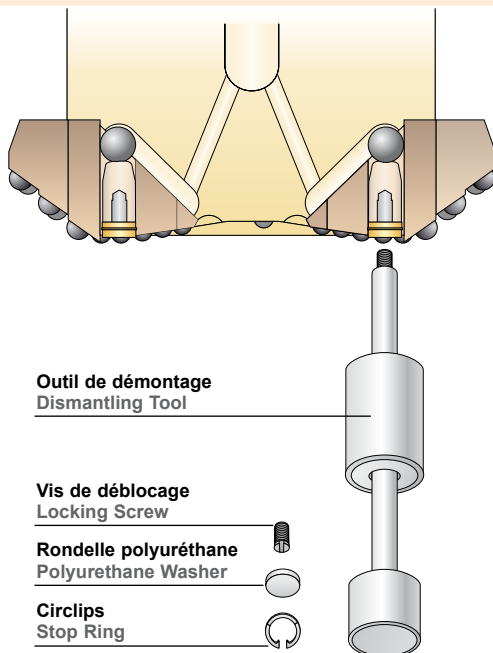
Fixez vous comme objectif une vitesse linéaire sur le diamètre extérieur de l'outil à 15-20 m / mn. Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour plus d'informations.

##### ROTATION SPEED

Target external rotation speed to 15-20 m/mn. Please refer to the following figure for more details.



#### MAINTENANCE / MAINTENANCE



#### UTILISATION / APPLICATION

- Terrains non consolidés, tendres à durs :  
Graviers, argile, mélange de sable, moraine, bloc de roche, etc...
- Overburden collapsing, soft to hard formations :  
Gravel, Clay, Sand Mixture, Boulders, etc.

#### AVANTAGES / ADVANTAGES

- Surface du taillant équivalente à la surface de trou signifiant un excellent transfert de l'énergie de frappe du marteau fond-de-trou.  
Bit surface equivalent to the hole surface meaning a maximum transfer of down-the-hole hammer energy.
- Ouverture mécanique des ailettes lorsque la pression sur l'outil est appliquée.  
Mechanical opening of the wings when pressure is applied on the bit.
- Système simple et fiable. Maintenance minimale requise.  
Simple and reliable system. Minimum maintenance required.
- Retour automatique des ailettes lorsque la pression sur l'outil est retirée.  
Automatic wing retraction when bit pressure is removed.
- Vitesse de pénétration élevée.  
High rock penetration.
- Aucun élément ne peut être perdu dans le trou.  
No parts can be lost in the hole.

1. Enlever les circlips.  
Remove Snap Ring.
2. Enlever la rondelle polyuréthane et la vis de blocage.  
Remove Polyurethane Washer and Locking Screw.
3. Visser l'outil de démontage.  
Screw in the Dismantling Tool.
4. Coulisser la masse sur l'outil rapidement et répétitivement pour débloquer le système.  
Unlock the system by sliding the weight several times along the dismantling tool and tapping the hammer face.
5. Les billes des ailettes vont ainsi sortir et les ailettes seront libres.  
The wing bearings are dislodged, releasing the wings.

### 4 Tubage à l'avancement FastDrill FastDrill Overburden Drilling System

# FASTDRILL



Le système FastDrill réalise, au même titre que le système ADVANTIS, des forages stables et équilibrés dans diverses formations de surface pouvant s'ébouler. Il apporte en plus des avantages de l'ADVANTIS une fiabilité optimisée du déplacement des ailettes dans

certains terrains : le fonctionnement résidant sur l'ouverture de deux à quatre ailettes pivotantes, par rotation inverse celles-ci reprendront facilement leur place avant l'extraction de l'outil.

The FastDrill system, similarly to the ADVANTIS system, allows for stable, balanced drilling in a range of formations which are susceptible to collapse. It also offers increased reliability when opening and closing the wings in certain types of terrain. The wings (2-4 in number) are deployed as the bit rotates, and are easily retracted again by light contrary rotation.



## FastDrill OVERBURDEN DRILLING SYSTEM

Modèle / Model	Nb d'Ailes / No. of Wings	Ø de l'outil / Bit Ø (mm)		Taille du Tubage / Casing Size (mm)			Type de marteau recommandé / Suitable Hammer Type
		Ouvert / Extended	Fermé / Retracted	I.D.	O.D.	Epaisseur / Thickness	
FASTDRILL-90	2	126	88	102.8	114	5.6	3"
FASTDRILL-115	2	152	114	126.6	141.3	7.4	3" / 4"
FASTDRILL-140	2	185	140	149.8	162	6.1	5"
FASTDRILL-165	2	213	162	178	194	8.0	6"
FASTDRILL-190	3	240	187	203.8	219	7.6	6"
FASTDRILL-215	3	265	213	225.9	244.4	9.3	8"
FASTDRILL-240	3	295	240	254.6	273	9.2	8"
FASTDRILL-250	3	317	248	270	300	15.0	8"
FASTDRILL-280	3	345	280	304.8	323.9	9.6	10" / 12"
FASTDRILL-315	3	380	319	335.6	355.6	10.0	12"
FASTDRILL-365	3	425	356	387.4	406.4	9.5	12"
FASTDRILL-410	3	480	408	425	457	16.0	
FASTDRILL-460	3	530	460	482.6	508	12.7	
FASTDRILL-510	3	581	508	533.4	558.8	12.7	
FASTDRILL-560	3	630	557	584.2	609.6	12.7	
FASTDRILL-610	3	684	605	635	660.4	12.7	
FASTDRILL-660	3	735	655	685.8	711.2	12.7	
FASTDRILL-710	3	784	702	736.6	762	12.7	
FASTDRILL-745	3	835	752	780.8	812.8	16.0	

Nous consulter / Please consult us

Autres dimensions possibles suivant Ø des tubages. Nous consulter / Other sizes available according to casing Ø. Consult us.



## FASTDRILL 4 Tubage à l'avancement FastDrill

### FastDrill Overburden Drilling System



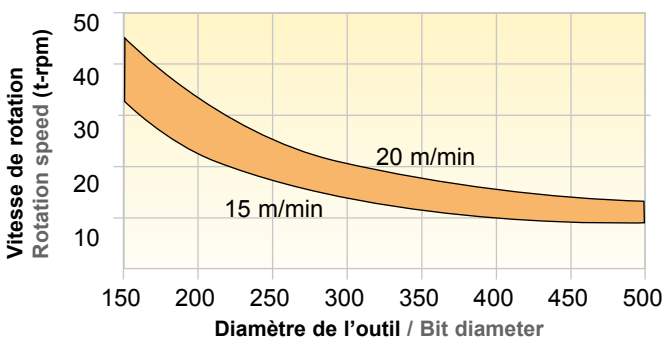
#### PARAMÈTRES DE FORAGE / DRILLING PARAMETERS

##### VITESSE DE ROTATION

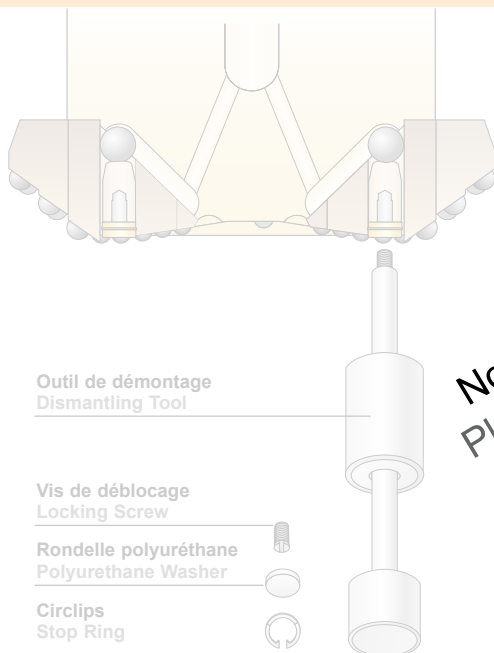
Fixez vous comme objectif une vitesse linéaire sur le diamètre extérieur de l'outil à 15-20 m/mn. Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour plus d'informations.

##### ROTATION SPEED

Target external rotation speed to 15-20 m/mn. Please refer to the following figure for more details.



#### MAINTENANCE / MAINTENANCE



#### UTILISATION / APPLICATION

- Terrains non consolidés, plutôt durs : bloc de roche, granite, etc.
- Overburden collapsing, harder formations : Boulders, granite, etc.

#### AVANTAGES / ADVANTAGES

- Surface du taillant équivalente à la surface de trou signifiant un excellent transfert de l'énergie de frappe du marteau fond-de-trou. Bit surface equivalent to the hole surface meaning a maximum transfer of down-the-hole hammer energy.
- Ouverture mécanique des ailettes lorsque la rotation sur l'outil est appliquée. Mechanical opening of the wings when the bit starts to rotate.
- Système simple et fiable. Maintenance minimale requise. Simple and reliable system. Minimum maintenance required.
- Retour des ailettes par rotation légère inverse. Wing retraction on light inverse rotation of bit.
- Vitesse de pénétration élevée. High rock penetration.
- Aucun élément ne peut être perdu dans le trou. No parts can be lost in the hole.

1. Enlever les circlips.  
Remove Snap Ring.

2. Enlever la rondelle polyuréthane et la vis de blocage.  
Remove Polyurethane Washer and Locking Screw.

3. Insérer l'outil de démontage.  
Insert in the Dismantling Tool.

4. Coulisser la masse sur l'outil rapidement et répétitivement pour débloquer le système.  
Unlock the system by sliding the weight several times along the dismantling tool and tapping the hammer face.

5. Les billes des ailettes vont ainsi sortir et les ailettes seront libres.  
The wing bearings are dislodged, releasing the wings.

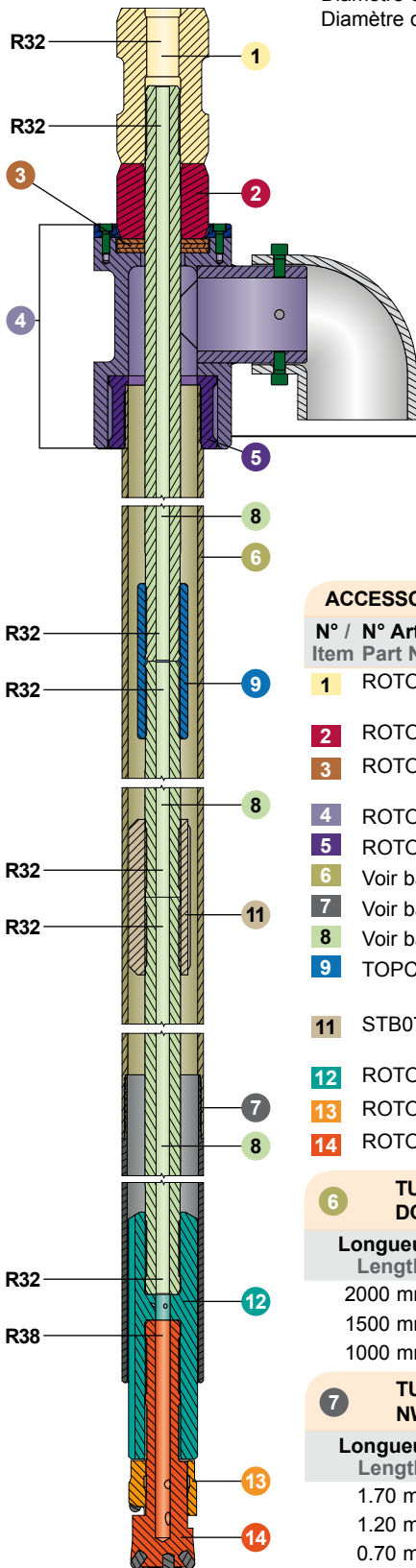
Nous consulter  
Please consult us



# ROTO-DIS 76

## 5 Entraînement par la tête en Roto-percussion Top Hammer Top Drive

### R32



#### DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outil excentrique / Eccentric Bit  
 Diamètre d'outil ouvert / Reamer Diameter Extended 96.00 mm  
 Diamètre d'outil fermé / Reamer Diameter Retracted 70.00 mm

#### Pour extraction du tubage / For Casing Extraction :

Touret de levage rotatif / Rotary Hoisting Swivel

Raccord de détubage / Extracting Coupling



HS0250CNWB  
HS0500CNWB

N° Article / Part No.	Description / Description
TDNH90CNWBD40R32B	Raccord de détubage NW Droite Fem. x R32 Gauche Fem / Extracting Coupling NW Casing RH Box x R32 LH Box
TDNH90CNWBD40R32P	Raccord de détubage NW Droite Fem. x R32 Gauche Mâle / Extracting Coupling NW Casing RH Box x R32 LH Pin

#### ACCESSOIRES / ACCESSORIES

N° / Item	N° Article / Part No.	Description / Description
1	ROTODX0760010R320R32	Manchon de frappe R32 fem. x R32 fem. / Driving Sleeve R32 Box x R32 Box
2	ROTODX0760020032	Enclume, passage pour tiges Ø32 / Anvil, passing for Rods Ø32
3	ROTODX0760030032	3 x Rondelles ressort traitées, passage pour tiges Ø32 / 3 x Treated Spring Washers, passing for Rods Ø32
4	ROTODX076004	Tête d'éjection / Ejection Head
5	ROTODX076005	Manchon d'adaptation traité / Heat Treated Adapting Sleeve
6	Voir bas de page	Tubages / Casings
7	Voir bas de page	Tubages de Fond / Lead Casings
8	Voir bas de page	Tiges R32 / R32 Rods
9	TOPCABDBDF150	Manchon d'adaptation R32 fem. x R32 fem. / Reduction Sleeve R32 Box x R32 Box
11	STB0750150R32B0R32B1	Stabilisateur Ø75 Nu, long. 150 mm R32 x R32 / Blank Stabilizer Ø75, long. 150 mm R32 x R32
12	ROTODX0760120R32	Manchon guide R32 x R38 / Guide Device R32 x R38
13	ROTODX076013	Aléreur / Reamer
14	ROTODX076014	Outils pilote / Pilot Bit

#### 6 TUBAGES / CASINGS DCDMA NW DROITE / RIGHT HAND

Longueur / Length	Mâle x Fem. / Pin x Box
2000 mm	CASH0NWRH200ME
1500 mm	CASH0NWRH150ME
1000 mm	CASH0NWRH100ME

Autres longueurs disponibles / Other lengths available

#### 7 TUBAGES DE FOND / LEAD CASINGS NW MALE X NU / NW PIN X BLANK

Longueur / Length	Mâle x Fem. / Pin x Box
1.70 m	CASH0NWRH170MBLK
1.20 m	CASH0NWRH120MBLK
0.70 m	CASH0NWRH070MBLK

#### 8 TIGES / EXTENSION RODS R32

Longueur / Length	Mâle x Mâle / Pin x Pin
2000 mm	TOPRKPPDP2000
1500 mm	TOPRKPPDP1500
1000 mm	TOPRKPPDP1000

